



# EG-Konformitätserklärung

## EC-Certificate of Compliance



Hiermit bestätigen wir die Übereinstimmung der  
Herewith we confirm that our

**Masse-Durchflußmesser**

**FCM2000**

*Mass Flowmeter*

**Modell MC26, MC27, MC28, MI26, MI27, MI28 und ME28**

*Model MC26, MC27, MC28, MI26, MI27, MI28 and ME28*

mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen gem. der Richtlinie 94/9/EG des Rates der Europäischen Gemeinschaft. Die Sicherheits- und Installationshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten.

*are in compliance with the Essential Health and Safety Requirements with refer to the council directives 94/9/EEC of the European Community. The safety and installation requirements of the product documentation must be observed.*

Die Masse-Durchflussmesser dienen zur Durchflussmessung von Flüssigkeiten oder Gasen unter Verwendung des Coriolis-Prinzips. Die Masse-Durchflussmesser dürfen im explosionsgefährdeten Bereichen der Kategorie 2 (Zone 1) errichtet werden. Das Innere der Messrohre der Masse-Durchflussmesser in den Nennweiten DN50 bis DN150 darf der Kategorie 1 (Zone 0), die Nennweiten ≤ DN40 der Kategorie 2 (Zone 1) entsprechen.

*The Mass Flowmeter is utilized to meter the flowrate of liquids or gases and its operation is based on the Coriolis-Principle. The Mass Flowmeter may only be installed in explosion hazardous areas defined as Category 2 (Zone 1). The internal volume of the Mass Flowmeter corresponds to Category 1 for meter sizes 2" to 6" [DN50 to DN150]. The internal volume of the Mass Flowmeter Primary corresponds only to Category 2 (Zone 1) for meter size ≤ 1½" [≤DN40].*

**EG-Baumusterprüfbescheinigung: TÜV 99 ATEX 1443 X**

*EC-Type Examination Certificate:*

**Benannte Stelle:**

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., Kennnummer 0032

*Notified Body:*

**Geräte-Kennzeichnung:**

II 2G EEx emd [ib] IIC T6	MC2_, MI2_	→ ≤ DN40
II 2G EEx em [ib] IIC T6	MC2_, MI2_	→ ≤ DN40
II 1/2G EEx emd [ib] IIC T6	MC2_, MI2_	→ DN50 .. DN150
II 1/2G EEx em [ib] IIC T6	MC2_, MI2_	→ DN50 .. DN150
II 2D T115°C... T <sub>Medium</sub> IP67	MC2_, MI2_	
II 2G EEx ed IIC T6 bzw. EEx ed [ib] IIC T6		ME28
II 2D T115°C IP67		ME28

*Apparatus code:*

**Sicherheitstechnische Daten:**

EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 99 ATEX 1443 X  
incl. 2. Ergänzung

*Safety values:*

*refer to EC-Type Examination Certificate TÜV 99 ATEX 1443 X  
incl. 2<sup>nd</sup>. Supplement*

**Angewandte Normen:**

EN 50 014: 1997	EN 50 018: 1995	EN 50 019: 1994
EN 50 020: 1994	EN 50 284: 1997, Abs. 4.2.5	
EN 50 028: 1987	EN 50 281-1-1: 1998	

*Standards:*

Göttingen, 6. Februar 2004

**ABB Automation Systems GmbH**

BZ-13-8009, Rev.3, 6761

Postanschrift:  
Postfach! 10 02 51  
D-42567 Heiligenhaus  
Besuchsanschrift:  
Höseler Platz 2  
D-42579 Heiligenhaus

Telefon:  
+49(0)20 56 12-0  
Telefax:  
+49(0)20 56 12-5071  
http://www.abb.de/automation  
UST-IdNr.: DE 811 176 511

Sitz der Gesellschaft:  
Eschborn  
Registergericht:  
Frankfurt  
Handelsregister:  
HRB 48 905

Vorsitz des Aufsichtsrates:  
Dr. Horst Dietz  
Geschäftsführung:  
Bengt Pihl (Vorsitz)  
Volker Kaiser

Commerzbank AG Mannheim  
Konto: 620 277 400  
BLZ: 670 400 31  
Dresdner Bank AG Mannheim  
Konto: 686 663 300  
BLZ: 670 800 50